



ECO CHIPPER



SICMA SPA
C.DA CERRETO, 39 / 66010 / MIGLIANICO / CH / ITALIA
TEL. (+39) 0871 95841 / FAX: (+39) 0871 950295

VIA DELL'ELETTRONICA, 200 / 41058 / VIGNOLA / MO / ITALIA
TEL (+39)059 763532 / FAX: (+39) 059 7703687

www.sicma.it info@sicma.it

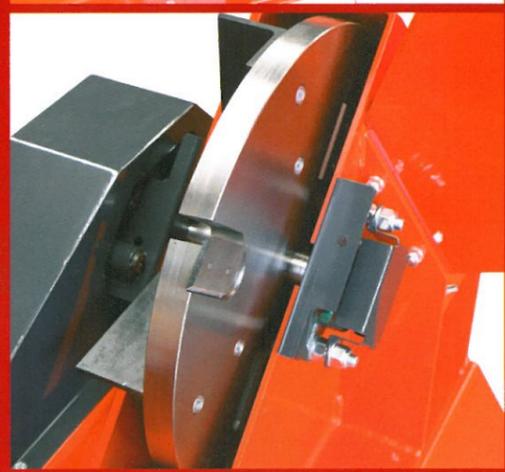


ECO CHIPPER

EC 100 - EC HY



MADE IN ITALY



Caratteristiche distintive:

- Coltelli in acciaio temprato con doppia superficie di taglio e montati in modo disallineato, per una maggiore durata e per un uso più efficiente della potenza di taglio
- Trasmissione a cinghie con puleggia fendicinghia a regolazione automatica a molla
- Sistema di accesso al disco portalamme semplificato
- Tramoggia in posizione inclinata per una caduta per gravità più efficiente
- Tubo di espulsione rinforzato e ruotabile di 360°, dotato di leva e deflettore regolabile, per un preciso indirizzamento del materiale trinciato
- Cardano EUROCARDAN serie 4, dotato di ruota libera per l'assorbimento del moto di inerzia al momento del disinnesto
- Disco rotore equilibrato per cancellare ogni vibrazione e rendere la macchina particolarmente silenziosa
- EC HY: con rullo per alimentazione ad azionamento idraulico e dotato di 2 dispositivi di sicurezza: inversione del moto* e valvola di massima pressione**

*Dispositivo per l'inversione del moto: muovendo l'arco sagomato all'imboccatura della tramoggia si aziona un deviatore idraulico che inverte la rotazione del rullo di alimentazione; quando a causa di un eccesso di materiale da trinciare la cinghiera tende ad ingolfarsi è possibile, facendo ruotare l'arco, invertire il senso di rotazione del rullo, per far uscire il materiale ingolfato e liberare l'ingresso alla camera di cippatura.
 **Valvola di sicurezza: qualora l'operatore non si accorga dell'ingolfamento che provoca l'aumento di pressione dell'olio, un'ulteriore sicurezza viene fornita dalla valvola di massima pressione, che manda in scarico l'olio per evitare danneggiamenti.



Unterscheidungsmerkmale:

- Messer aus gehärtetem Stahl mit doppelter Schnittfläche, unregelmäßig montiert, für lange Haltbarkeit und für eine effizientere Benutzung der Schnittleistung
- Treibriemen mit automatisch regulierbarem Riemenspanner mit Feder
- Vereinfachtes Zugangssystem zum Messerträger
- Trichter in geneigter Position für einen effizienteren Fall durch Schwerkraft
- Verstärktes Auswurfrohr, drehbar um 360°, mit Hebel und regulierbarem Deflektor, für eine genaue Ansteuerung des gehäckselten Materials
- EUROCARDAN Gelenkwelle Baugröße 4, mit Freilaufkupplung für die Absorption des Trägheitsmoments während der Auskupplung
- Die ausgewuchtete Rotorscheibe verhindert Vibrationen, sodass die Maschine besonders leise ist
- EC HY: Mit Walze mit hydraulischer Zuführung, mit 2 Sicherheitsvorrichtungen: Bewegungsinversion* und Sicherheitsventil**

*Sicherheitsvorrichtung für Bewegungsinversion: Mit der Bewegung des Bogens am Eingang des Trichters wird ein hydraulischer Ventiler in Gang gesetzt, der die Rotation der Walze invertiert. Wenn sich zu viel Material das zerschneiden werden muss sammeln, das die Maschine überlasten könnte, kann der Bogen rotiert werden, so dass die Rotation der Walze invertiert und der Eingang der Maschine befreit wird.
 **Sicherheitsventil: Falls der Benutzer nicht merkt, dass die Maschine durch den steigenden Öldruck überlastet wird, lässt das Sicherheitsventil das Öl ablaufen, um einen eventuellen Schaden zu verhindern.



Caractéristiques particulières:

- Lames en acier trempé à double surface de coupe. Elles sont montées de façon non alignée pour une plus longue durée de vie et une utilisation plus efficace de la puissance de coupe.
- Transmission par courroies avec galopin de tension à autorégulation à ressort
- Système d'accès au disque porte-lames simplifié
- La trémie est en position inclinée pour une tombée par effet de la gravité plus efficace
- Le tuyau d'expulsion est renforcé et peut être tourné de 360°. Il est équipé d'un levier et d'un déflecteur réglable pour orienter de façon plus précise le matériel broyé
- Le joint à cardan EUROCARDAN série 4, est pourvu de roue libre pour l'absorption du mouvement d'inertie lors du débrayage
- Disque rotor équilibré pour éliminer toutes vibrations et rendre la machine particulièrement silencieuse
- EC HY: avec rouleau pour l'alimentation hydraulique pourvu de 2 dispositifs de sécurité pour : l'inversion du mouvement* et la soupape de pression maximale**

*Dispositif pour l'inversion du mouvement: en mouvant l'arc profilé à l'entrée de la trémie s'entraîne un déviateur hydraulique qui renverse la rotation du rouleau d'alimentation; quand pour un excès de matériel à broyer le broyeur de branches tends à se noyer, il est possible en tournant l'arc, de renverser la rotation du rouleau pour faire sortir le matériel noyé et donc dégager l'accès à la chambre de broyage.
 **Soupape de pression maximale: au cas où l'opérateur ne voit pas le noyage qui provoque l'augmentation de la pression de l'huile, une ultime sécurité est prévue par la soupape de pression maximale qui permet que l'huile soit évacuée afin d'éviter des dommages.



Distinctive features:

- Tempered steel knives with double cutting surface, assembled misaligned for enhanced durability and a more efficient cutting capacity.
- Belt transmission with belt-tightening pulley automatically controlled by spring system.
- Simplified access system to flywheel disc?
- Inclined hopper for a more efficient gravity feeding system.
- Reinforced discharge tube, can be turned of 360°. Equipped with a lever and an adjustable deflector to set precise direction of shredded material.
- EUROCARDAN series 4 driveline, equipped with free wheel for inertia absorption upon disengagement.
- Balanced rotor disc to cancel out all vibrations, this resulting into a particularly noiseless machine.
- EC HY: equipped with roller for hydraulic feeding and 2 safety devices: reverse motion* and maximum pressure indicator**

*Reverse rotation device: by moving the shaped arch on the hopper entrance, an hydraulic switch is operated which reverses the feeding roller rotation; when the chipper tends to flood due to an excess of material to be shredded, it is possible to rotate the arch and reverse the rotation direction of the roller, in order to let the exceeding material out and free the entrance to the chipping chamber.
 **Maximum pressure indicator: when the operator does not realize the flooding which leads to an increased oil pressure, a further safety measure is represented by the maximum pressure indicator valve leading to oil discharging in order to avoid damages.



Características distintivas:

- Cuchillos en acero templado con doble superficie de corte. Ensamblados de manera no alineada por una mayor duración y un uso más eficiente de la capacidad de corte.
- Transmisión de correas con polea de arreglo de regulación automática de muelles
- Sistema de acceso al disco portacuchillas simplificado
- La tolva se encuentra en posición inclinada así que la caída por gravedad resulta ser más eficiente
- Tubo de expulsión reforzado y que puede girar de 360°. Cuenta con palanca y deflector regulable para una orientación precisa del material picado
- Cardán EUROCARDAN serie 4, con rueda libre para la absorción del movimiento de inercia al presentarse del desembrague
- Disco de rotor equilibrado para cancelar totalmente las vibraciones y garantizar un funcionamiento particularmente silencioso.
- EC HY: con rodillo para la alimentación hidráulica y con 2 dispositivos de seguridad: inversión del movimiento* y válvula de corte por alta presión**

*Dispositivo para la inversión del movimiento: moviendo el arco delineado a la entrada de la tolva se acciona un deviatore hidráulico que invierte la rotación del rodillo de alimentación; cuando, por un exceso de material por picar, la astilladora se ahoga, es posible, girando el arco, invertir el sentido de rotación del rodillo, de manera que el material ahogado salga y deje libre la entrada a la cámara de picadura.
 **Válvula de corte por alta presión: en caso de que el operador no se dé cuenta del ahogamiento que causa la subida de presión del aceite, una seguridad ulterior la facilita la válvula de corte por alta presión, con la que se descarga el aceite para evitar daños.

ECO CHIPPER



MOD.	EC 100	EC HY
	A mm 1150 - in 45" B mm 1250 - in 49" C mm 1440 - in 57" D mm 1920 - in 76"	A mm 1190 - in 47" B mm 1550 - in 61" C mm 1180 - in 46" D mm 1920 - in 76"
	HP > 20	
	mm 100 - in 4"	mm 120 - in 5"
	mm 700x700 in 28"x28"	
	n°. 4 m/s 42,3	
	mm 32 - in 1,2" kg 50 - lbs 110 Ø mm 505 (in 20") rpm 1700	
	540 g/min	
	276 kg 608 lbs	350 kg 771 lbs